

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

**Двадцать седьмая сессия
Женева, 24 марта - 4 апреля 2014 г.**

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ

Информационная записка, подготовленная Генеральным директором

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, содержатся в приложении к документу WO/GA/39/11. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, во время которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) последующая сессия Комитета и, если возникнет такая ситуация, заседание (заседания) Межсессионной рабочей группы (МРГ), в отношении которых испрашивается финансовая поддержка (то есть последующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку в связи с этой сессией и/или заседанием (заседаниями) МРГ и в отношении которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует, в принципе, предоставить поддержку, но в отношении которых не имеется достаточных средств;

- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;
- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и, в любом случае, до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. Соответственно, Секретариат хотел бы препроводить отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях двадцать седьмой сессии Комитета. Этот отчет содержится в приложении.

3. Комитет информируется о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 его отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС, члены которого были назначены по решению Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на его двадцать седьмой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое девятнадцатое заседание 1 апреля 2014 г. под председательством г-жи Александры ГРАЦИОЛИ (член *ex officio*) на полях двадцать седьмой сессии Комитета.
2. Члены Консультативного совета собрались в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11. Г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ, назначенный членом Консультативного комитета, не участвовал в обсуждениях и воздержался от голосования по касающейся его заявке об оказании Фондом соответствующей поддержки в соответствии со статьей 11 вышеуказанного приложения.
3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, содержащуюся в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/27/INF/4 от 28 февраля 2014 г., которая была распространена до начала двадцать седьмой сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 27 февраля 2014 г. Фонд располагал суммой в 823,10 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств.
4. Соответственно, по итогам рассмотрения содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/27/INF/4 списка, включающего 15 заявителей из пяти геокультурных регионов, а также содержания заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:
 - (i) будущая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(е): двадцать восьмая сессия Комитета;
 - (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку в связи с этой сессией Комитета, в ожидании наличия достаточных средств (в порядке очередности):
 - г-жа Таризи ВУНИДИЛО
 - г-н Стивен РВАГВЕРИ
 - (iii) кандидаты, дальнейшее рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета: (в алфавитном порядке)
 - г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА
 - г-жа Эдит Магнолиа БАСТИДАС КАЛЬДЕРОН
 - г-н Эстебансио КАСТРО ДИАС
 - г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ

г-жа Сесилия Энек НДИФОН

г-н Камал Кумар РАИ

(iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить: (в алфавитном порядке)

г-н Бабагана АБУБАКАР

г-н Альфа Амаду БА

г-н Бру КУАМЕ

г-жа Жаклин Маргис КУРАРУ

г-жа Дора ОГБОИ

г-н Дилип Сингх РАИ

г-жа Чинара САДЫКОВА

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 1 апреля 2014 г.

/...

Имена членов Консультативного совета:

г-жа Александра ГРАЦИОЛИ, советник (интеллектуальная собственность), Постоянное представительство Швейцарии, Женева, Председатель Консультативного совета, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio*, [подпись]

и в алфавитном порядке:

г-жа Катрин БУНЬЯССИ КАХУРИА, старший советник, правовые вопросы, Кенийский совет по авторскому праву, Найроби, Кения [подпись]

г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ, представитель, «Asociacion Kunas unidos por Narгуana»/Ассоциация «Объединенные куны за мать-Землю» (KUNA), Панама [подпись]

г-жа Симара ХАУЭЛЛ, первый секретарь, Постоянное представительство Ямайки, Женева [отсутствует, с извинениями]

г-жа Лалита КАПУР, административный сотрудник, Секция интеллектуальной собственности, Министерство иностранных дел и торговли, Канберра, Австралия [подпись]

г-н Си-хён КИМ, советник, Постоянное представительство Республики Корея, Женева [подпись]

г-н Войчех ПЯТКОВСКИ, первый советник, Постоянное представительство Польши, Женева [подпись]

г-жа Мадлен ШЕРБ, представитель Программы в области здравоохранения и окружающей среды, Яунде, Камерун [подпись]

г-н Джим УОЛКЕР, представитель Фонда исследований по вопросам аборигенов и жителей островов (FAIRA), Брисбен, Австралия [подпись]

[Конец приложения и документа]